

## V-VCA / V-VCE 25



### Drehschieber-Vakuumpumpen, ölüberflutet

- Saugvermögen 25 bis 30 m<sup>3</sup>/h
- Flanschmotor
- doppelseitige Rotorlagerung
- Luftkühlung
- Feinsiebfilter, saugseitiges Rückschlagventil, Gasballastventil und Ölabscheider sind serienmäßig

### Rotary vane vacuum pumps, oil-flooded

- Capacities ranging from 25 to 30 m<sup>3</sup>/hr,
- Fitted as standard with flange motor
- Bearings on both sides of the rotor
- Air cooling
- Fine mesh filter, vacuum non-return valve on suction side, gas ballast valve and oil separator are standard

### Technische Daten • Technical data

			V-VCA 25	V-VCE 25
Nennsaugvermögen <i>Nominal suction capacity</i>	m <sup>3</sup> /h	50 Hz 60 Hz	25 30	25 30
Enddruck (Standard) <i>Ultimate vacuum (standard)</i>	mbar (abs.)		0,5	10
Mittlerer Schalldruckpegel <i>Average noise level</i>	dB(A)	50 Hz EN ISO 3744 60 Hz	57 59	57 59
max. Gewicht ohne Motor <i>max. Weight without motor</i>	kg		22	22
Öleinfüllmenge <i>Oil capacity</i>	l		1,0	1,0

☰ Wasserdampfverträglichkeit siehe Info I 200 (auf Anfrage erhältlich). • *Water vapour tolerance, see leaflet I 200 (on request).*

Die Typen eignen sich zum Evakuieren von geschlossenen Systemen oder für ein Dauervakuum in folgenden Ansaugdruck-Bereichen • *The models are suitable for evacuating closed systems or for a constant vacuum in the following intake pressure ranges:*

50 Hz → V-VCA: 0,5–130 mbar (abs.)

V-VCE: 10–500 mbar (abs.)

60 Hz → V-VCA: 0,5–100 mbar (abs.)

V-VCE: 10–400 mbar (abs.)

m<sup>3</sup>/h\* bezogen auf den Zustand im Sauganschluss • *refers to suction conditions at inlet connection*

Kennlinien, Tabellenangaben (Toleranz ±10 %) sind ermittelt nach PNEUROP und beziehen sich auf betriebswarme Vakuumpumpen (1bar (abs.) und 20 °C). • *Curves, tables content (tolerance ±10 %) according to PNEUROP standards and refer to vacuum pump at normal operating temperature (1bar (abs.) and 20 °C).*

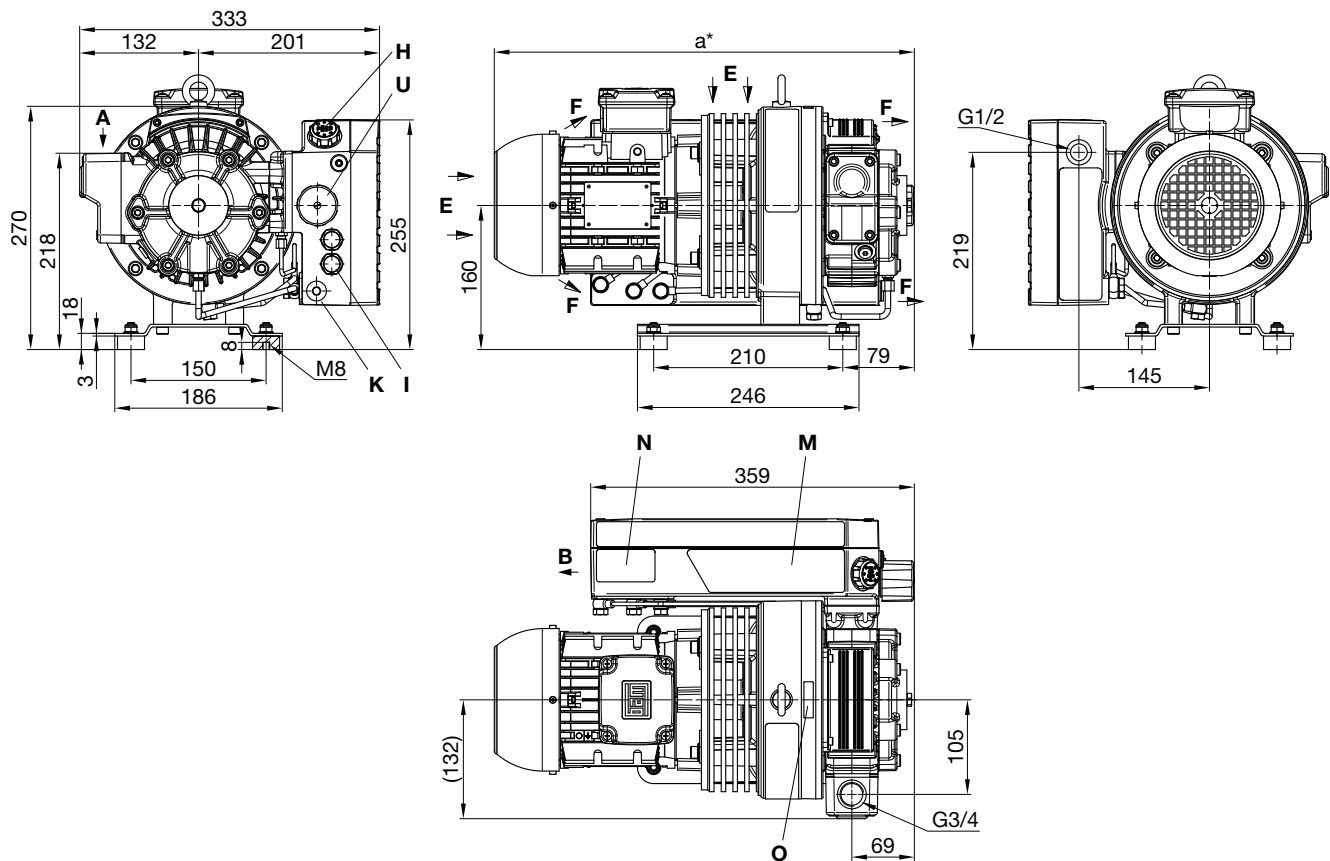
### Motoren • Motors

3- Motoren • 3- Motors												
Variante <i>Version</i>	50 Hz				60 Hz				Bemerkungen Motor <i>Notes Motor</i>	Gewicht <i>Weight</i>	a*	
	kW	V ±10 %	min <sup>-1</sup>	A	kW	V ±10 %	min <sup>-1</sup>	A				
VCA	GA IE3	0,75	230/400	1420	2,82/1,62	0,9	265/460	1720	2,90/1,67	UL (UR), CC-Nr.	13,5	466
	UA IE3	0,75	330 380/660	1420	1,96 1,71/0,982	0,9	220/380 440	1720	3,49/2,02 1,75	UL (UR), CC-Nr.	15,0	466
VCE	GA IE3	0,75	230/400	1420	2,82/1,62	0,9	265/460	1720	2,90/1,67	UL (UR), CC-Nr.	13,5	466
	TA IE3	0,75	200 400/690	1420	3,24 1,62/0,939	0,9	230 400/460	1720	3,34 1,92/1,67	UL (UR), CC-Nr.	14,5	466

Die Motoren sind nach EN 60034-1/-2/-30 (IEC 60034) und Wärmeklasse F ausgeführt. • *The motors comply with EN 60034-1/-2/-30 (IEC 60034) and thermal class F.*

a\* Gesamtlänge (siehe Abmessungen) • *Total length (see dimensions)*

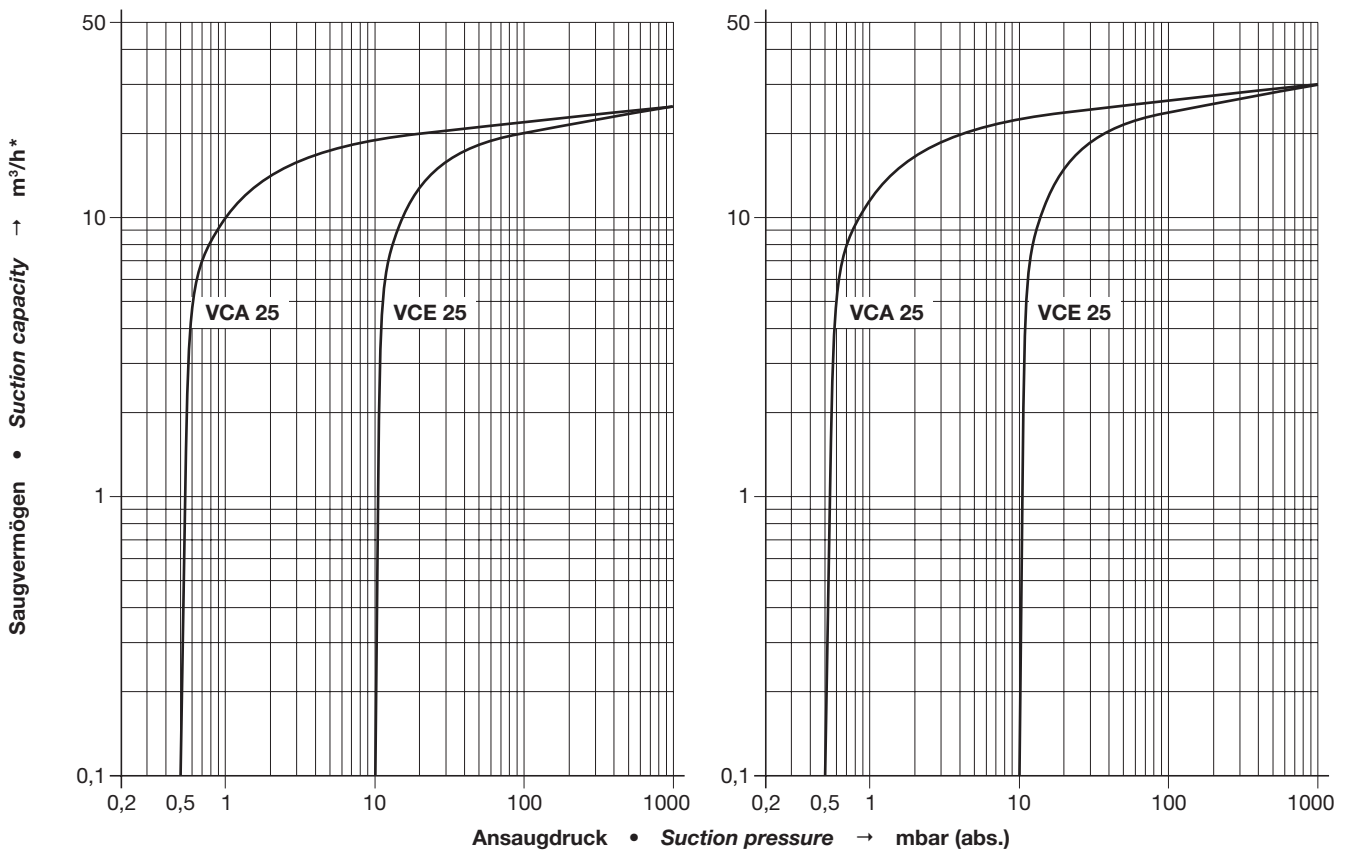
# auf Anfrage • *on request*



a\* Gesamtlänge (siehe Tabelle Motordaten) • Total length (see table motor data)

<b>A</b>	Vakuum-Anschluss • Vacuum connection
<b>B</b>	Abluft-Austritt • Exhaust
<b>E</b>	Kühlluft-Eintritt • Cooling air entry
<b>F</b>	Kühlluft-Austritt • Cooling air exit
<b>H</b>	Öleinfüllstelle • Oil filling point
<b>I</b>	Ölkontrolle • Oil check

<b>K</b>	Ölablassstelle • Oil drain point
<b>M</b>	Ölempfehlungsschild • Oil type plate
<b>N</b>	Datenschild • Data plate
<b>O</b>	Drehrichtungsschild • Direction of rotation
<b>U</b>	Gasballastventil • Gas ballast valve



---

**Folgendes Zubehör auf Anfrage • Following accessories on request**

---

**Entölerseite • Oil separator side**

Drucküberwachung • *Pressure control*

**Saugseite • Suction side**

Vakuumdichter Ansaugfilter • *Vacuum tight suction filter* **ZVF**

Externes Rückschlagventil • *External non return valve* **ZRK**

Vakuum-Regulierventil (nur V-VCE) • *Vacuum regulating valve (V-VCE only)* **ZRV**

Vakuumdichter Staubabscheider • *Vacuum tight dust separator* **ZFP**